

# SOCIÉTÉ d'HORTICULTURE et d'ÉCOLOGIE de DORVAL

*Dorval Horticultural and Ecological Society*



mars / March 2026



## EXÉCUTIF / EXECUTIVE

PRÉSIDENTE / PRESIDENT  
Lynda Cutler-Walling  
514.631.8323

VICE-PRÉSIDENT /  
VICE-PRESIDENT  
Frederick Gasoi

SECRÉTAIRE / SECRETARY  
Sandra Gaultier

TRÉSORIÈRE / TREASURER  
Katherine Kruse

## DIRECTEURS / DIRECTORS

ACCUEIL / HOSPITALITY  
Mark Schwartz  
Céline Allaire

WEBMESTRES / WEBMASTERS  
Frederick Gasoi  
Nina Desnoyers

FACEBOOK  
Joanne Kalan

PUBLICITÉ / PUBLICITY  
Catherine Ann Boehme

INSCRIPTION / MEMBERSHIP  
Judy Ubani

BULLETIN / NEWSLETTER  
Louise Chalmers  
(Rédactrice en chef / Editor)  
Nina Desnoyers  
(Traduction / Translation)  
Anna Rosich  
(Mise en page / Layout)

CONFÉRENCIERS / SPEAKERS  
Vacant

VISITES DE JARDINS / ÉCOLOGIE  
GARDEN TOURS / ECOLOGY  
Marguerite Lane

MEMBRE GÉNÉRAL DU CONSEIL /  
MEMBER-AT-LARGE  
Marthe Couture

DÉMONSTRATION  
JARDIN DES POLLINISATEURS  
COMITÉ / DEMONSTRATION  
POLLINATOR GARDEN  
COMMITTEE /  
Catherine Ann Boehme  
Katherine Kruse

## WEBSITE

[dorvalhort.com](http://dorvalhort.com)

## ÉVÉNEMENTS À VENIR / UPCOMING EVENTS

### 🌸 23 mars @ 19h

**Christie Lovat**, chargée de cours à l'École de l'environnement de McGill, présentera *Breve histoire des espèces envahissantes en horticulture*. En anglais. Période de questions bilingue.



### 🌸 March 23 @ 7:00 pm

**Christie Lovat**, a faculty lecturer at the McGill School of Environment, will present *A Brief History of Invasive Species in Horticulture*. In English. Bilingual question period.

### Venez tôt (la table sera ouverte à 18h) pour:

- vous inscrire au voyage en autobus de luxe vers trois magnifiques jardins dans la région d'East Angus, Sherbrooke. Coût: 75\$ pour les membres, 80\$ pour les non-membres;
- Renouveler votre adhésion. Résidents de Dorval 15\$, et les non-résidents 20\$. Vous pouvez aussi vous inscrire en ligne sur notre site web: [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) Paiement par virement électronique;
- vous inscrire à diverses tâches pour la vente de plantes;
- vous inscrire au souper de mai;
- Prendre un item sur la table de dons. N'hésitez pas à apporter quelque chose qui pourrait être utile à quelqu'un!

Comme toujours, apportez votre tasse. Café, thé et jus seront offerts.

### 🌸 27 avril @ 19h

**Carmela Martinez** présentera brièvement la Fondation Ruisseau Bouchard.

S'ensuivra une conférence de **Katherine Collin** du Collège Vanier, qui abordera le thème *Comment protéger les oiseaux urbains dans nos jardins*. La conférence se déroulera en anglais et sera suivie d'une période de questions bilingue.



### Come early (table will be open at 6pm) to:

- sign up for the bus trip (deluxe coach) to three beautiful gardens in the East Angus, Sherbrooke area. Cost: \$75 members, \$80 non-members;
- renew your membership. Dorval residents \$15, non-residents \$20. You can also join online at our website: [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com). Payment by e-transfer;
- sign-up for various plant sale tasks;
- sign-up for the May dinner;
- take an item from the give-away table. Feel free to bring an item for the give-away table.

As always bring your cup. Coffee, tea and juice available.

### 🌸 April 27 @ 7:00 pm

**Carmela Martinez** will briefly introduce the Bouchard Creek Foundation (Fondation Ruisseau Bouchard).

This will be followed by our featured speaker, **Katherine Collin** of Vanier College, who will present *How to protect urban birds in our gardens*. In English with bilingual question period.



### 🌸 Début mai

travaux de jardinage, repotage et préparation de la vente de plantes. Nous vous encourageons à semer des semences de légumes et de fines herbes, car il y a une forte demande pour ces jeunes plants.



### 🌸 Early May

digging, potting and preparing for the Plant Sale. Please consider planting vegetable and herb seeds as there is a demand for these young plants.

# VENTE de PLANTES

❁ 16 mai @ 9h



au Salon B du Centre  
communautaire  
Sarto-Desnoyers



## PLANT SALE

❁ May 16 @ 9:00 am



Salon B at  
Sarto-Desnoyers  
Community Centre



❁ 25 mai @ 17h30

**Souper de mai** au restaurant Scores, aux Jardins Dorval. Au menu: buffet de salades, soupe, plat principal (7 choix), dessert et café/thé. Coût pour les membres: 40\$ (taxes et pourboires inclus).

❁ May 25 @ 5:30 pm

**May Dinner** at Scores, Dorval Gardens. Menu consists of salad bar, soup, main course (7 choices), dessert and coffee/tea. Fee to members is \$40 (including taxes and tips).



❁ 26 mai @ 19h

**Présentation de la Fondation Ruisseau Bouchard** à l'Atrium du Collège Sainte-Anne, à Dorval. Les résultats d'une étude sur la qualité de l'eau du ruisseau seront présentés.

❁ May 26 @ 7pm

**Bouchard Creek Foundation** presentation at College Sainte Anne, Dorval in the Atrium. The findings of a water quality survey of the creek will be presented.



❁ 20 juin (samedi),  
**excursion en autobus** dans la région d'East Angus et Sherbrooke. Coût: 75\$ pour les membres, 80\$ pour les non-membres.

❁ June 20 (Saturday)

**Bus Trip** to East Angus and Sherbrooke region. Price for members is \$75, non-members \$80.

❁ **Visites de jardins de nos membres –**

**les mardis 16 juin, 14 juillet et 11 août, de 18h à 20h.**



❁ **Member Garden Visits Tuesdays 6pm – 8pm:**

**June 16, July 14, and August 11**

## AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4<sup>e</sup> lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h00 au Centre Communautaire Sarto-Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5\$ pour la soirée). Consultez notre site web [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) pour les détails.

Un abonnement familial annuel peut être obtenu lors de la plupart des réunions: 15\$ pour les résidents de Dorval et 20\$ pour les non-résidents, et est valide de janvier à décembre.

Un conférencier est normalement invité aux réunions. Des ateliers spéciaux, des visites de jardins locaux et des voyages en autobus sont également offerts aux membres. Les non-membres sont les bienvenus à ces voyages selon la disponibilité des places.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

## ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4<sup>th</sup> Monday of every month (except May, June, July, August and December), at 7:00 p.m. at the SDCC, 1335 Lakeshore, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings. Membership is from January to December.

A guest speaker is normally featured at meetings. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members.

Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

## CHRISTIE LOVAT

Christie Lovat est titulaire d'une licence en science botaniques, d'une maîtrise en écologie végétale et d'un doctorat en écologie arboricole, plus précisément en conservation du châtaignier d'Amérique, une espèce rare et menacée. Elle est actuellement chargée de cours à l'École de l'environnement Bieler de l'Université McGill, où elle enseigne divers sujets liés à la conservation, à l'environnement et au climat. Passionnée de jardinage depuis son plus jeune âge, elle a toujours eu des plantes d'intérieur.



Christie Lovat has a Bachelor's in Botanical Science, a Master's degree in Plant Ecology, and a PhD in Tree Ecology, specifically the conservation of the rare and endangered American chestnut. She currently works

as a faculty lecturer in the Bieler School of the Environment at McGill, where she teaches a range of different topics under the umbrella of conservation, environment, and climate. She's has a passionate love of gardening since she was old enough to hold a trowel and does not remember a time in her life when she did not have a houseplant.

## Brève histoire des espèces envahissantes en horticulture

Dans cette présentation, Mme Lovat expliquera les caractéristiques d'une plante envahissante et retracera l'histoire des espèces végétales envahissantes en Amérique du Nord, ainsi que certains de leurs impacts les plus dévastateurs (la maladie des taches noires sur les érables et la disparition du châtaignier d'Amérique). Elle abordera plus précisément 20 espèces de plantes de jardin communes actuellement considérées comme envahissantes, les raisons de leur introduction, les dommages qu'elles peuvent causer au jardin et à l'environnement, et les espèces indigènes que l'on peut planter pour les remplacer.

## A Brief History of Invasive Species in Horticulture

In this presentation Ms. Lovat will talk about what exactly makes a plant invasive, as well as give a history of invasive plant species in North America and some of the more devastating impacts they have had (Blackspot disease on maples, the loss of the American chestnut). She will also talk specifically about 20 different common garden species that are currently considered invasive, why we introduced them originally, what harm they can do in the garden and in the environment, and what native species one can plant in the garden to replace them.

## Plantes envahissantes

Il n'est pas rare que les jardiniers découvrent qu'une plante a proliféré et envahi une partie de leur jardin. Parfois, cela ne pose pas de problème et permet même d'occuper un espace dégarni. Mais parfois, c'est un véritable fléau, et il faut alors faire face à une plante envahissante. J'avais planté une vigne vierge pour qu'elle grimpe sur une clôture. J'adorais cette plante jusqu'à ce que je remarque qu'elle s'était propagée partout. Et elle était très difficile à éliminer. Si je ne mettais pas les boutures et les racines au compost, elles prenaient racine et la vigne vierge proliférait. Puis, j'ai commencé à la voir pousser dans le jardin de mon voisin. Heureusement, il ne m'en a pas tenu rigueur et nous avons convenu de collaborer pour l'éradiquer. Je ne sais toujours pas si je peux la mettre dans le compost municipal. Je sais que la mettre dans mon compost personnel est une mauvaise idée. Elle continue de pousser à une vitesse folle. Un autre voisin est aux prises avec la prolifération de la renouée du Japon et a mis au point un plan avec son voisin pour essayer de la contenir. Ces deux plantes ont été achetées en pépinière et, compte tenu de leur mode de croissance et de leur origine, elles n'auraient jamais dû être mises en vente.

Les espèces véritablement envahissantes ne sont pas indigènes de notre région. Elles ont été introduites par l'homme, intentionnellement ou accidentellement. Elles se propagent rapidement, perturbent les écosystèmes, supplantent les espèces indigènes et modifient la structure des habitats ou les cycles nutritifs. Elles sont capables de supplanter les espèces indigènes. Elles constituent une menace pour la santé et la sécurité humaines, l'environnement et l'économie. Il est de notre responsabilité de ne pas cultiver, planter, échanger ni acheter ces plantes envahissantes à haut risque afin de protéger la biodiversité des paysages canadiens.

## Invasive Plants

It is not unusual for gardeners to discover that a plant has gone wild and taken over part of the garden. Sometimes this is not a problem and serves the purpose of occupying an otherwise bare patch. But sometimes it truly is a problem, and we have an invasive plant to deal with. I once planted Virginia Creeper to climb up and cover a fence. I loved the plant until I noticed it had spread everywhere. And it was very challenging to eliminate. If I didn't put clippings and roots into the compost, they rooted and I had more Virginia Creeper. Then I began to notice it growing in my neighbour's garden. Thankfully, my neighbour didn't hate me and we agreed to work together to eradicate the thing. I still don't know if it is okay to put into the municipal compost. I know for sure that putting it into a personal compost pile is bad. It just continues to grow like mad. Another neighbour is dealing with the spread of Japanese Knotweed and has developed a plan with her neighbour to try and beat it back. Both these plants were bought at nurseries and given their growing habit and origins should never have been for sale.

Truly invasive species are not native to our region. They were introduced by humans either intentionally or accidentally. They spread rapidly, disrupt ecosystems, outcompete native species and alter habitat structure or nutrient cycles. They are capable of overtaking and displacing native species. They are a threat to human health and safety, the environment, and the economy. It is our responsibility to not grow, plant, trade or buy these high risk, invasive plants in order to protect the natural diversity of Canada's landscapes.

## Voici des exemples d'espèces végétales envahissantes à haut risque que l'on trouve couramment dans les jardins privés:

L'*égopode podagraire* (*Aegopodium podagraria*), communément connu comme **herbe aux goutteux**, est une espèce envahissante qui forme des tapis denses et supplante les plantes indigènes du sous-bois.



*Aegopodium podagraria* commonly known as **Goutweed**. As an invasive species, goutweed forms dense patches that displace native plants in the understory of an ecosystem.

La *centaurée cyan* (*Centaurea cyanus*), communément appelée **bleuet**, se développe rapidement, produit une grande quantité de graines et colonise facilement les prairies sèches, les champs et les pâturages.



*Centaurea cyanus* commonly known as **Bachelor's button or cornflower**. Seedlings grow quickly, produce copious seed, and readily invade dry meadows, fields, and grasslands.

Le **lierre anglais** (*Hedera helix*) forme rapidement un couvre-sol dense et monoculturel qui étouffe et exclut toute autre végétation, et est inadapté à la plupart des habitats fauniques.



*Hedera helix* or **English ivy** quickly forms a dense monoculture groundcover that suppresses and excludes other vegetation, and is unsuitable for most wildlife habitat.

L'*impatience du Japon* (*Impatiens glandulifera*) également appelée **balsamine de l'Himalaya**, est une espèce annuelle qui peut remplacer agressivement les plantes vivaces indigènes le long des berges, entraînant l'érosion des sols.



*Impatiens glandulifera* or **Purple/ornamental jewelweed; Himalayan balsam**, is an annual species that can aggressively replace native perennial plants along riverbanks, leading to soil erosion.

La **renouée du Japon** (*Fallopia japonica*) est une plante envahissante dotée d'un système racinaire puissant, capable de percer l'asphalte et le béton.



*Fallopia japonica* or **Japanese knotweed** is an aggressive plant with a strong root system that has been known to break through asphalt and concrete.

Le **nerprun cathartique** (*Rhamnus cathartica*) est un arbuste ou un petit arbre envahissant dont la croissance vigoureuse et l'absence de prédateurs naturels lui ont permis de se propager rapidement, perturbant les écosystèmes indigènes.



*Rhamnus cathartica* or **Common buckthorn**, is an invasive shrub or small tree whose aggressive growth and lack of natural predators have allowed it to spread rapidly, disrupting native landscapes.

([www.plant-wise.ca](http://www.plant-wise.ca))

([www.plant-wise.ca](http://www.plant-wise.ca))

**These are examples of high risk invasive plant species commonly found in private gardens**

**Comment se débarrasser de ces plantes?** De nombreux ouvrages traitent de ce sujet, mais la première étape consiste à les identifier et à élaborer un plan d'éradication. Il faut être patient: l'élimination des espèces envahissantes peut prendre des années. Le conseil le plus courant est de remplacer d'abord les espèces envahissantes par des espèces indigènes vigoureuses, puis de planter des espèces indigènes structurantes.



**How do we get rid of these plants?** Much is written about this topic but the first step is to identify them and make a plan to get rid of them. Be prepared to be patient. Removal of invasives may take years. The most common advice is to replace invasives first with aggressive natives and then plant structural natives.

*Voici une liste de plantes indigènes de la vallée du Saint-Laurent: / The following is a list of plants native to the St-Lawrence Valley:*

**ARBRES**

**TREES**



*acier saccharum*  
Érable à sucre  
Sugar maple



*Tsuga canadensis*  
Pruche du Canada  
Eastern hemlock



*pinus strobus*  
Pin blanc  
White pine



*Hophornbeam*  
Bois de fer  
Ironwood



*Amelanchier canadensis*  
Amélanchier du Canada  
Serviceberry

**ARBUSTES  
STRUCTURANTS**

**ARCHITECTURAL  
SHRUBS**



*viburnum lentago*  
Viorne tumbago  
Nannyberry



*cornus sericea*  
Cornouiller soyeux  
Red osier dogwood



*physocarpus polyfolius*  
Physocarpus polyfolius  
Ninebark



*spirea alba/latifolia*  
Reine-des-prés  
Meadowsweet



*hamamelis virginiana*  
Hamamélis de Virginie  
Witch hazel

**PLANTES DE  
SOLEIL**

**SUN-LOVING  
PLANTS**



*Eutrochium meulatum*  
Petit bluestem  
Little bluestem



*thalictrum*  
Eupatoire pourpre,  
Thalicite  
Meadow-rue



*symphyotrichum novae  
angliae* / Aster de  
Nouvelle-Angleterre  
New England aster



*solidago flex caulis*  
Solidago flex caulis  
Zigzag goldenrod



*monarda fistulosa*  
Monarde fistuleuse  
Wild bergamot

**PLANTES D'OMBRE**

**SHADE PLANTS**



*Asarum canadense*  
Asarum du Canada  
Wild ginger



*tiarella cordifolia*  
Tiarelle à feuilles  
cordées  
Foamflower



*anemone canadensis*  
anémone du Canada  
Canada anemone



*Polygonatum  
biflorum/pubescens*  
sceau de Salomon  
Solomon's seal



*Caulophyllum thalictroides*  
actée à grappes bleues  
Blue cohosh



*mattencia strathiopteris*  
fougère-autruche  
Ostrich fern

**COUVRE-SOLS**

**GROUNDCOVERS**



*cornus canadensis*  
cornouiller du Canada  
Bunchberry



*Mitchella repens*  
perdrix rouge  
Partridgeberry



*Fragaria virginiana*  
fraisier des bois  
Wild strawberry



*carex pensylvanica*  
carex de Pennsylvanie  
Pennsylvania sedge

*Si vous êtes confronté à une espèce envahissante dans votre jardin, n'hésitez pas à poser une question au professeur Lovat lors de notre réunion.*



*If you are dealing with an invasive species in your garden, you may want to ask Professor Lovat a question at our meeting.*

# VENTE annuelle de PLANTES



le 16 mai  
May 16



## ANNUAL PLANT SALE

**C'est notre événement phare, un signe indéniable du printemps. De nombreux bénévoles se mobilisent et l'ambiance est toujours conviviale. Les bénéfices servent à financer diverses activités du club.**

### **Comment pouvez-vous nous aider?**

- Empotez vos plantes. Divisez vos vivaces et plantes d'intérieur. Semez des graines, notamment des herbes aromatiques et des légumes. Apportez-les chez Lynda (210, rue Claude, Dorval) avant le 15 mai;
- Inscrivez-vous pour les différentes tâches liées à la vente: creuser, repoter, être disponible le jour de la vente;
- Parlez-en autour de vous. Encouragez vos amis et voisins à acheter des plantes saines à bon prix.

**This is our big event and a sure sign of spring. Lots of people volunteer to help and lots of people have lots of fun. And we make lots of money which pays for various events in the club.**

### **So what can you do to help?**

- Pot your own plants. Divide you perennials and house plants. Start plants from seeds, especially herbs and vegetables. Bring them to Lynda's (210 Claude, Dorval) before May 15
- Sign up for the various tasks associated with the sale – digging, potting, working the sale
- Spread the word. Encourage friends and neighbours to purchase healthy plants at good prices



## Souper de mai, le 25 mai

Cette année, nous irons au restaurant Scores, situé dans les Jardins Dorval (444, avenue Dorval). Nous avons trouvé que c'était le meilleur rapport qualité-prix. Au menu: buffet de salades, soupe, plat principal (7 choix), dessert et café/thé. Le prix pour les membres est de 40\$ (taxes et pourboires inclus). Nous apprécions également le fait que Kosta fournisse gratuitement un repas par mois à l'organisme Popote roulante de Dorval.

## Excursion en autobus le 20 juin

Chaque année, le club loue un autocar de luxe et part explorer des jardins remarquables, généralement hors de l'île, mais à une distance raisonnable de Dorval, afin de pouvoir faire l'aller-retour dans la journée. Cette année, nous nous rendons dans les Cantons-de-l'Est.

*Nous revisiterons Les Jardins Vivaces de Fernand qui jardine encore à 86 ans. Son jardin de vivaces, entièrement aménagé, s'étend sur un terrain de 140 000 pieds carrés. On y trouve plus de 2 300 variétés de vivaces et plus de 100 000 plantes, dont de magnifiques collections de lys, hémérocailles, échinacées, hostas, heuchères, etc. Le jardin comprend également une cascade, un jardin aquatique et un jardin japonais.*

Nous visiterons aussi deux jardins privés.

**Luc Boucher** cultive des milliers de plantes sur un terrain de trois acres dans le canton de Hatley.

**Ghislain Gauthier** nous fera visiter son jardin urbain à Sherbrooke.

Départ du centre communautaire Sarto-Desnoyers à 7h30 et retour à 17h00. Coût: 75\$ pour les membres et 80\$ pour les non-membres.

## Visites des jardins des membres: les mardis 16 juin, 14 juillet, 11 août

Nous aimons nous retrouver une fois par mois dans le jardin d'un membre du club. Cette année, les rencontres ont lieu le mardi soir au lieu du mercredi habituel. Nous pouvons y échanger des idées, des informations, et parfois même des plantes et des rafraîchissements, dans un cadre de jardin agréable. Ouvrez-nous votre espace! C'est ce que nous recherchons, pas un jardin impeccable que vous avez entretenu avec acharnement. Parlez-en à Marguerite lors de la prochaine réunion.



## May Dinner - May 25

This year we are going to Scores in the Dorval Gardens, (444 Dorval Avenue). We felt this was the best value for money. Menu consists of salad bar, soup, main course (7 choices), dessert and coffee/tea. Fee to members is \$40 (including taxes and tips). We are also impressed that Kosta provides one meal a month to Dorval's Meals on Wheels free of charge.



## June Bus Trip - June 20

Every year, the club hires a luxury coach and heads out to explore notable gardens usually off-island but within a reasonable distance from Dorval so that we can go and return on the same day. This year we are heading to the Eastern Townships.

*We will be re-visiting Les Jardins Vivaces de Fernand who is still gardening in his 86th year. His is a fully landscaped perennial garden on a 140,000 square foot lot. There are more than 2,300 varieties of perennials and more than 100,000 plants, including magnificent collections of lilies, daylilies, coneflowers, hostas, heucheras, etc. There is also a waterfall, a water garden and a Japanese garden.*

We will also visit two private gardens.

**Luc Boucher** gardens on three acres in the Canton de Hatley where he has cultivated thousands of plants.

**Ghislain Gauthier** will show us his urban garden in Sherbrooke.

We leave Sarto-Desnoyers at 7:30 am and return at 5:00 pm. Cost is \$75 for members and \$80 for non-members.

## Visits to Members' Gardens - June 16, July 14, August 11

Once a month we like to meet up in the garden of a club member. This year we are meeting on Tuesday evenings instead of the traditional Wednesday. Here we can exchange ideas, information, sometimes even plants and refreshments in an actual garden setting. Please let us into your space. That is what we are looking for, not a pristine garden you have exhausted yourself over. Speak to Marguerite at the next meeting.

SOIXANTE DIX ANS  
ET TOUJOURS  
EN CROISSANCE!



SEVENTY YEARS  
AND STILL  
GROWING!

Suivez- nous sur Facebook.  
Recherchez  
Club de jardinage Dorval.

Follow us on Facebook.  
Search for  
Dorval Garden Club.